



Materiales Educativos GRATIS

LITERATURA

CUARTO

FRAY LUIS DE LEÓN

Fray Luis de León (1527 - 1591)

Nace en Belmonte (Cuenca) en 1527. Perteneció a la Escuela salmantina. Sufrió injusta prisión por haber traducido al castellano el «Cantar de los cantares» y por defender la superioridad del texto hebreo de la *Biblia* sobre la versión latina.

La Escuela salmantina preconiza el equilibrio entre el contenido y la forma. Para él, la poesía es comunicación del aliento celestial y divino.



Obras

1. Poesía

- ❖ «Oda a la vida retirada»
- ❖ «La noche serena»
- ❖ «A Francisco de Salinas»
- ❖ «Profecía del Tajo»
- ❖ «En la Ascensión»

Fray Luis de León utiliza la lira (una combinación rígida de versos heptasílabos y endecasílabos que procede de la literatura italiana). Su poema más conocido es *A la vida retirada*.

2. Prosa

- ❖ *La perfecta casada*
- ❖ *Exposición del libro de Job*
- ❖ *De los nombres de Cristo*

Asimismo, Fray Luis tradujo poemas de Virgilio y Horacio.

Oda a la vida retirada

Género: Lírico

Número: 17 liras

Versificación: La lira está compuesta por tres versos de siete sílabas y dos versos de once sílabas, que

expresan en el poema un sentimiento de serenidad y equilibrio clásico, rechazando así toda desmesura en la plasmación artística de la emotividad.

Lengua: Culta, con preponderancia de una sintaxis sencilla.

Estilo: Sentencioso, a través del cual quiere dar una enseñanza moral.

Ámbito

- ▶ **Geográfico:** España del siglo XVI. Salamanca es cuna del conocimiento, de las discusiones teológicas y de la asimilación de los aportes de la cultura latina e italiana.
- ▶ **Espiritual:** Serenidad como base para la felicidad.
- ▶ **Social:** Reinado de Felipe II, (1556 a 1598); es el paladín del catolicismo frente a la Reforma protestante.

Temas

Principal: La vida apacible del pastor frente al ruido y a la intranquilidad de la vida civilizada. Este tópico procede del poeta latino Horacio.



Secundarios:

- ▶ La codicia y el dinero
- ▶ La soberbia como aspecto negativo del alma humana
- ▶ La sabiduría
- ▶ La naturaleza como espacio armónico

A la vida retirada (fragmento)

¡Qué descansada vida
la del que huye el mundanal ruido
y sigue la escondida
senda por donde han ido
los pocos sabios que en el mundo han sido!
(...)
Que no le enturbia el pecho
de los soberbios grandes el estado,

ni del dorado techo
se admira, fabricado
del sabio moro, en jaspes sustentado.

No cura si la fama
canta con voz su nombre pregonera,
ni cura si encarama
la lengua lisonjera
lo que condena la verdad sincera.

Trabajando en clase

1. Indica V o F según corresponda:

- a. Fray Luis de León representa a la Escuela sevillana. ()
- b. La Escuela salmantina busca el equilibrio entre forma y fondo. ()
- c. Fray Luis de León fue soldado de Enrique VIII. ()
- d. «Horacio español», era el seudónimo de fray Luis de León. ()
- e. La lira fue desarrollada ampliamente por fray Luis de León. ()
- f. Églogas es una obra de Fray Luis de León. ()
- g. Fray Luis de León hace triunfar el verso endecasílabo. ()
- h. Juan Boscán era amigo de Fray Luis de León. ()

2. Juega tres en raya, teniendo en cuenta las obras de fray Luis de León.

<i>La eneida</i>	<i>La casada infiel</i>	<i>La noche serena</i>
<i>Soledades</i>	<i>Romancero gitano</i>	<i>La perfecta casada</i>
<i>Rayuela</i>	<i>La peste</i>	<i>De los nombres de Cristo</i>

3. Completa los espacios

El cantar de los cantares - producción - forma - salmantina - fondo

Fray Luis de León pertenece a la Escuela _____; la cual se interesa y preocupa tanto por la _____ como por el _____, de las palabras. Tuvo una interesante _____ literaria, como «Oda a la vida retirada», «La noche serena», «A Francisco de Salinas», «Profecía del Tajo», «En la Ascensión» entre otras.

Pero su traducción de _____ lo llevó hasta la cárcel. Puesto que no estaba permitido traducir la *Vulgata*.

Verificando el aprendizaje

1. Fray Luis de León presenció el gobierno de:
 - a) Isabel de Freyre
 - b) Carlos V
 - c) Felipe V
 - d) Felipe II
 - e) Carlos I
2. La producción de Fray Luis de León tiene como uno de los temas el *Beatus Ille*, que significa:
 - a) El amor
 - b) El destino
 - c) Goza el momento
 - d) ¿Dónde está?
 - e) Vida apacible
3. Es una característica de fray Luis de León
 - a) Su gran amor: Isabel Freyre
 - b) Pertenece a la Escuela italiana
 - c) Desarrolló elegías.
 - d) Era amigo de Juan Boscán.
 - e) Se le conoció como el «Horacio Español».
4. Obra que no corresponde a fray Luis de León
 - a) *Noche serena*
 - b) *Profecía del Tajo*
 - c) *A Salinas*
 - d) *En la ascensión*
 - e) *Soledades*
5. «La noche serena» es una obra en verso, mientras que _____ es una obra en prosa
 - a) *La perfecta casada*
 - b) *Églogas*
 - c) *Elegías*
 - d) «Profecía del Tajo»
 - e) «A Francisco de Salinas»
6. La lira de fray Luis de León comprende:
 - a) Cuatro octosílabos y un alejandrino
 - b) Dos endecasílabos y tres heptasílabos
 - c) Tres heptasílabos y dos octosílabos
 - d) Cuatro pentasílabos y tres endecasílabos
 - e) Cinco octosílabos y dos heptasílabos
7. En la oda *A la vida retirada*, la serenidad como base para la felicidad se encuentra en el ámbito:
 - a) Espiritual
 - b) Histórico
 - c) Pastoril
 - d) Didáctico
 - e) Geográfico
8. Indica la relación correcta es:
 - a) Fray Luis de León: Petrarca Español
 - b) Fray Luis de León: Horacio Español
 - c) Garcilaso de la Vega: Góngora Español
 - d) Quevedo: Manco de Lepanto
 - e) Góngora: Padre del Cuento Corto
9. El Siglo de Oro español se inicia con el:
 - a) Clasicismo
 - b) Neoclasicismo
 - c) Humanismo
 - d) Barroco
 - e) Renacimiento
10. Ascético, traductor de poetas latinos y de algunos libros de la Biblia:
 - a) Luis de Góngora
 - b) Jorge Manrique
 - c) Augusto Salaverry
 - d) Miguel de Cervantes Saavedra
 - e) Fray Luis de León